



museo las úrsulas



El convento de la Anunciación, conocido popularmente como “las Úrsulas”, es uno de los conjuntos religiosos más interesantes de la ciudad de Salamanca, y desde el año 1931 Monumento Histórico Nacional. Fue fundado con anterioridad a 1503 por el Patriarca de Alejandría, Alonso de Fonseca II, que lo patrocinó con el fin de utilizar la capilla mayor del templo como su lugar de enterramiento. El interior de sus muros estuvo habitado desde la segunda mitad del siglo XV y hasta época reciente por Hermanas de la Tercera Orden de San Francisco.

Las dependencias están organizadas en torno a dos claustros, uno de ellos reedificado a finales del siglo XVIII por Jerónimo García de Quiñones. De entre todos los espacios destacan la iglesia y el coro bajo.

La construcción de la iglesia, en la que pudo participar el maestro Juan de Álava, concluyó en 1529. Consta de una sola nave de dos tramos con capilla mayor de planta ochavada elevada por una serie de gradas y configurada como un cuerpo independiente con mayor altura que el resto del templo. Los retablos que actualmente pueden observarse en su interior son de época barroca.

Dos coros superpuestos se encuentran a los pies de la iglesia, el superior se cierra con una bella reja gótica. En el inferior destacan dos interesantes artesonados policromados del primer tercio del siglo XVI, separados por un gran arco escarzano calzado por una columna. Uno de ellos, de estructura clásica, presenta los casetones hexagonales pero incorpora elementos típicamente mudéjares, como los mocárabes de su interior o las estrellas de sus vértices; el otro alfarje representa un diseño más cercano a lo morisco. La columna, que sostiene la clave del gran arco que divide los dos ámbitos, tiene un capitel policromado decorado con acantos y volutas.

Exterior del Convento





Interior de la Iglesia



la Anunciación, el Nacimiento de Jesús, la Adoración de los Magos, la Circuncisión, la Última Cena, el Prendimiento de Jesús, la Resurrección de Jesús, la Ascensión del Señor y Santa Úrsula y sus compañeras de martirio.

Diego de Siloé (circa 1495-1563), arquitecto y escultor, fue el responsable de la realización del sepulcro de Alonso de Fonseca II, Patriarca de Alejandría y fundador de este convento de "las Úrsulas". La pieza, ejecutada con gran maestría en mármol de Macael, se encuentra situada en el interior del templo.

Por último, hay que mencionar a Luis de Morales (1509-1586) a quien pertenecen las pinturas sobre tabla de la rinconera del coro. En ellas se representó al *Ecce Homo* y a la *Piedad*, en la parte superior, y a *San Pablo* y a *San Juan Evangelista*, en la inferior.

Prendimiento. Juan de Borgoña



La reapertura parcial del Museo de las Úrsulas, que desarrollamos en el coro bajo, permite contemplar algunas de las obras maestras que se han conservado en el convento.

Como todos los importantes conjuntos conventuales y monásticos, "las Úrsulas" se convirtió desde sus inicios en un destacado foco artístico. El siglo XVI fue especialmente fructífero ya que recién acabada la mayor parte del edificio este fue enriquecido con retablos, pinturas y esculturas realizadas, en muchas ocasiones, por los artistas más destacados del momento. Tal es el caso de los maestros Juan de Borgoña, Diego de Siloé y Luis de Morales.

De Juan de Borgoña (activo entre 1495-1536) se exponen una serie de tablas que formaban parte del retablo mayor original de la iglesia de este convento. Retablo que fue desmontado en el siglo XVIII para colocar en su lugar uno nuevo elaborado por el tallista salmantino Miguel Martínez. Las escenas representadas son las siguientes:



The convent of the Annunciation, popularly known as “las Úrsulas”, is one of the most interesting religious groups in the city of Salamanca, and has been a National Historic Monument since 1931. It was founded, prior to 1503, by the Patriarch of Alexandria, Alonso de Fonseca II, who sponsored it in order to use the main chapel of the temple as his place of burial. The interior area of its walls was inhabited from the second half of the fifteenth century until recently by Sisters of the Third Order of St. Francis.

The rooms are organised around two cloisters, one of which was rebuilt at the end of the 18th century by Jerónimo García de Quiñones. Among all the spaces, the church and the lower choir are the most notable.

The church's construction, in which the master Juan de Álava was able to participate, was completed in 1529. It consists of a single nave with two sections, and the main chapel has an octagonal floor raised by a series of steps and is configured as an independent body that is taller than the rest of the temple. The altarpieces that can currently be seen inside are from the Baroque era.

At the foot of the church there are two overlapping choirs, the upper one is enclosed by a beautiful Gothic fence. In the lower choir, what stand out most are two polychrome coffered ceilings from the first third of the 16th century, separated by a large segmental archstanding on a pillar. One of the ceilings,

Sepulcro de Alonso de Fonseca II. Diego de Siloé



Circuncisión. Juan de Borgoña

of classic structure, is made of hexagonal coffers but incorporates typically Mudéjar elements, such as the muqarnas of its interior or the stars of its vertices; the other alfarje represents a design closer to the Moorish style. The column, which holds the key to the great arch that divides the two areas, has a polychrome spire decorated with acanthus and volutes.

The partial reopening of the Úrsulas Museum, which has been developed in the quire area, allows us to contemplate some of the masterpieces that have been preserved in the convent.



Like all the important conventual and monastic ensembles, “las Úrsulas” has been a distinguished artistic spotlight since its inception. The 16th century was especially fruitful since most of the eastern building was recently finished and enriched with altarpieces, paintings, and sculptures made by the most prominent artists of the time, on many occasions. Such is the case of masters Juan de Borgoña, Diego de Siloé, and Luis de Morales.



On exhibit from **Juan de Borgoña** (active between 1495-1536) are a series of tableaus that were part of the original main altarpiece of this convent's church. This altarpiece was dismantled in the 18th century to make way for a new one made by Miguel Martínez, a carver from Salamanca. The scenes represented are the following: the *Annunciation*, the *Birth of Jesus*, the *Adoration of the Magi*, the *Circumcision*, the *Last Supper*, the *Arrest of Jesus*, the *Resurrection of Jesus*, the *Ascension of the Lord*, and *Saint Ursula and her companions of martyrdom*.

Diego de Siloé (circa 1495-1563), architect and sculptor, was responsible for the creation of the *tomb of Alonso de Fonseca II*, Patriarch of Alexandria and founder of this convent of "Las Úrsulas". The piece, executed with great mastery in Macael marble, is located inside the temple.

Finally, we must mention **Luis de Morales** (1509-1586), painter of the tableau in the corner of the choir. Here we see represented *Ecce Homo* and *Pietà* in the upper part, and *Saint Paul* and *Saint John the Evangelist* in the lower part.



Rinconera. Luis de Morales
Resurrección. Juan de Borgoña



museo
las úrsulas

Convento de la Anunciación "Las Úrsulas"
C/ Úrsulas, 2
37002 Salamanca

Martes a domingo: 11.00 - 14.00 h.
Lunes cerrado

Para más información
983 683 159

Federación del Sagrado Corazón de Jesús
de las Hermanas Pobres de Santa Clara

